

LICENČNÁ ZMLUVA

o poskytnutí súhlasu s používaním vybraných údajov centrálnej technickej evidencie cestných komunikácií SR

č. poskytovateľa: 563/2015/2100

č. nadobúdateľa:

uzavretá v súlade s § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej len "zmluva")

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Slovenská správa ciest
Sídlo:	Miletičova 19, 826 19 Bratislava
IČO:	00 33 28
DIČ:	2021067785
Štatutárny orgán:	Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica VÚ ŠR SSC Bratislava,
Číslo účtu:	7000135433/8180
	IBAN SK44 8180 0000 0070 0013 5433
Právna forma:	Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 07. 12. 1995 v jej úplnom znení číslo 316/M-2005 zo 14. 02. 2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo dňa 11.5.2006, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 86 zo dňa 22.5.2008 a naposledy zmenená MDVRR SR č. 162 zo dňa 24.10.2014
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- zmluvných:	JUDr. Ján Tkáč
- technických:	Ing. Alica Szabényiová, CSc.,

(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	
IBAN:	SK51 8180 0000 0070 0052 2046
Právna forma:	samosprávny kraj
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- zmluvných :	Ing. Oľga Sersenová
- technických:	Ing. Alena Tajcnerová

(ďalej ako „nadobúdateľ“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje uvedené v tejto zmluve sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť nadobúdateľovi licenciu podľa tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. II

Vymedzenie pojmov

1. Cestná databanka (ďalej len „CDB“) predstavuje systém zberu technických údajov o cestnej sieti a diagnostiku vozoviek Slovenskej republiky, ich spracovanie, aktualizáciu a distribúciu interným a externým užívateľom.
2. Databáza je súbor nezávislých diel, údajov alebo iných materiálov systematicky alebo metodicky usporiadaných a jednotlivo prístupných elektronickými alebo inými prostriedkami. Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke databázy prístupnej elektronickými prostriedkami.
3. Databáza poskytovaná ako predmet tejto zmluvy (ďalej len „databáza“) predstavuje pre územie Trnavského kraja digitálne geografické údaje vo forme bodových alebo líniových tried prvkov v členení:
 - 3.1. bodové prvky predstavujúce uzlové body referenčnej siete cestných komunikácií vrátane atribútového popisu,
 - 3.2. líniové prvky predstavujúce uzlové úseky (situované v osiach jazdných pásov cestných komunikácií) referenčnej siete cestných komunikácií vrátane atribútového popisu,
 - 3.3. líniové prvky predstavujúce cestné komunikácie vrátane ich atribútového popisu,
 - 3.4. líniové prvky predstavujúce medzinárodné cestné ťahy vrátane atribútového popisu,
 - 3.5. bodové a líniové prvky predstavujúce vybrané súčasti a príslušenstvo cestných komunikácií (nepremenné technické parametre) a to dopravná značka maximálna dovolená rýchlosť (B 31a, B 31b), dopravná značka začiatok/koniec obce (IS 36a, IS 36b, IS 36c, IS 36d), šírkové usporiadanie priečného rezu, vrátane ich atribútového popisu.
4. Geografické údaje reprezentujúce charakteristické body (uzly) uzlového lokalizačného systému sú vytvorené na základe statických GPS meraní, osi úsekov cestných komunikácií sú vytvorené na základe kinetických GPS meraní, v súradnicovom systéme ETRS 89 s použitím diferenciálnych korekcií v reálnom čase a sú reprezentované bodovými, resp. líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Polohová presnosť líniových prvkov bola v úsekoch s nedostatočným pokrytím signálu GPS dodatočne zvýšená na základe ortofotosnímkov s rozlišovacou presnosťou 50 cm/pixel, resp. 25 cm/pixel.
5. Geografické údaje reprezentujúce súčasti a príslušenstvo predstavujú v mieste ich výskytu geometriu zhodnú s geometriou úsekov cestných komunikácií a sú lineárne voči týmto úsekom referencované.

6. Transformácia priestorových údajov zo súradnicového systému ETRS 89 do SJTSK je vykonaná v zmysle vyhlášky č. 300/2009 Z.z. Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky zo 14. júla 2009, ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.
7. Pravdivosť a presnosť údajov databázy je podmienená použitou metódou zberu dát, informáciami obsiahnutými v rozhodnutiach o usporiadaní cestnej siete vydaných MDVRR SR, kolaudačnými rozhodnutiami, rozhodnutiami o predčasnom používaní stavieb a informáciami od vlastníkov a správcov jednotlivých cestných komunikácií.

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je bezodplatné poskytnutie databázy a licencií, t.j. udelenie súhlasu poskytovateľa na používanie databázy nadobúdateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi databázu vo formáte ESRI geodatabázy (formát .gdb), v súradnicovom formáte S-JTSK na CD, resp. DVD médiu.
3. Licencie majú charakter nevýhradnej licencie. Dielo (databáza) má povahu zamestnaneckého diela a majetkové práva k nej vykonáva vo svojom mene a na svoj účet poskytovateľ.

Čl. IV

Účel a spôsob použitia databázy

1. Poskytovateľ dáva nadobúdateľovi súhlas používať databázu v nasledovnom rozsahu:
 - 1.1. Licencia na dobu určitú na používanie databázy za účelom vypracovania projektu „Územný generel dopravy regiónu Trnavského samosprávneho kraja do roku 2020 s výhľadom do roku 2030“ v zmysle Zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Trnavským samosprávnym krajom a spoločnosťou Aurex spol. s r. o., Ľubľanská 1, 831 02 Bratislava (ďalej ako „spracovateľ diela“) dňa 17. 03. 2015, účinnnej od 21. 03. 2015. V rámci tejto licencie je nadobúdateľ oprávnený sprístupniť databázu a umožniť jej používanie i spracovateľovi diela.
 - 1.2. Licencia na používanie databázy na dobu neurčitú zahrňujúca používanie databázy pre pracovné účely súvisiace s používaním výstupov projektu uvedeného v čl. IV bod 1.1 Táto licencia sa nevzťahuje na spracovateľa diela- spoločnosť uvedenú v článku IV. bod. 1.1.
2. Nadobúdateľ je oprávnený nainštalovať databázu na počítačových staniciach Úradu TTSK, odbor územného plánovania a životného prostredia a v spoločnosti, ktorá pre nadobúdateľa spracúva dielo uvedené v čl. IV bod 1.1 a to: Aurex spol. s r. o., Ľubľanská 1, 831 02 Bratislava.
3. Nadobúdateľ je oprávnený v rámci používania databázy sprístupňovať ju interne (v rámci pracoviska nadobúdateľa) a externe (verejnosti) prostredníctvom web stránok tematicky zameraných na zverejňovanie výstupov projektu v zmysle čl. IV bod 1 prístupom „read only“ s uvedením zdroja databázy, t.j. mapový dokument zverejnený v prostredí internetu bude obsahovať text „© Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2015“.
4. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu na tlač pracovných výtlačkov výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výtlačkov. Poskytovanie pracovných výtlačkov tretím osobám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti

súvisiace s predmetom činnosti nadobúdateľa a súčasne súvisiace aj s účelom, na ktorý bola licencia vydaná.

5. Všetky pracovné výtlačky budú opatrené tlačou textu „ © Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2015“.
6. Iný spôsob použitia databázy sa zakazuje.
7. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu odo dňa jej prevzatia od poskytovateľa po dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
8. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu len na území Slovenskej republiky, kde má licencia platnosť.

Čl. V

Podmienky použitia databázy

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto zmluve.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutá databáza bude využitá výhradne na účel a spôsobom uvedeným v čl. IV tejto zmluvy a nebude ju využívať pre iné účely a iným spôsobom ako je uvedené v tejto zmluve.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že neposkytne prístup k databáze tretím osobám a zabezpečí ju pred neoprávneným použitím zo strany tretích osôb.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje databázu chrániť pred neodbornými zásahmi tretích osôb, ako aj ďalšími skutočnosťami, ktoré by mali za následok poškodenie alebo znehodnotenie databázy.
5. Ustanovenia uvedené v bode 3 tohto článku sa nevzťahujú na spracovateľskú spoločnosť uvedenú v čl. IV bod 1.1.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať databázu pre reklamné a komerčné účely.
7. Poskytovateľ je oprávnený prostredníctvom písomne poverenej osoby u nadobúdateľa vykonávať náhodné fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia databázy v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 9.00 – 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté s fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.
8. Každé ďalšie použitie databázy je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. VI

Termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi databázu so stavom dát k 01.01.2015 v termíne do 10 dní po nadobudnutí platnosti a účinnosti zmluvy.
2. Databázu podľa čl. II. bod 3 tejto zmluvy, vo formáte podľa čl. III bod 2 fyzicky odovzdá poskytovateľ nadobúdateľovi a nadobúdateľ si ju fyzicky prevezme od poskytovateľa na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného osobami oprávnenými na rokovanie vo veciach technických za obe zmluvné strany.
3. Miestom odovzdania predmetu zmluvy je sídlo poskytovateľa.

Čl. VII

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania databázy po jej prevzatí podľa čl. VI tejto zmluvy (právo licencie).
2. Práva udelené touto zmluvou nadobúdateľovi sa vzťahujú len na osobu nadobúdateľa, a preto nemôžu byť postúpené (právnym alebo iným úkonom) na inú osobu. V prípade, že v budúcnosti dôjde na strane nadobúdateľa k zmene právnej formy alebo k zániku nadobúdateľa s právnym nástupcom, tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na právneho nástupcu nadobúdateľa. Zánikom nadobúdateľa bez právneho nástupcu licencia zaniká.
3. Autorské práva k predmetu zmluvy zostávajú poskytovateľovi. Všetky autorské, vlastnícke a iné súvisiace práva vzťahujúce sa na databázu alebo jej časti patria poskytovateľovi. Touto zmluvou nadobúdateľovi nevzniká nárok na tieto práva.
4. Nadobúdateľ nadobúda dňom prevzatia databázy vlastnícke právo k hmotnému nosiču dát, na ktorom je zaznamenaná poskytovaná databáza.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Poskytovateľ poskytuje nadobúdateľovi záruku na pravdivosť a presnosť údajov uvedených v databáze v zmysle skutočností uvedených v čl. II, bod 7 tejto zmluvy v trvaní 1 rok. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za nesúlad reálneho stavu a databázy z dôvodov možných zmien a úprav na cestných komunikáciách počas príslušného kalendárneho roka, v ktorom sa databáza využíva.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za stav údajov uvedených v databáze uplynutím záručnej doby.
4. Poskytovateľ zodpovedá za funkčnosť hmotného nosiča dát, na ktorom je zaznamenaná poskytnutá databáza.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou aplikáciou a spustením databázy nadobúdateľom.
6. Nadobúdateľ je povinný prípadné vady podľa bodu 1 tohto článku písomne reklamovať u poskytovateľa bez zbytočného odkladu. V reklamácií musí byť uvedený opis vady. Ďalej môže nadobúdateľ v reklamácií uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
7. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného nedostatku alebo vady podľa bodu 1 a 4 tohto článku v termíne do 30 dní od doručenia reklamácie, po dobu trvania záručnej doby. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, že bude zistené aj nezavinené porušenie alebo nedodržiavanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve, prípadne podmienok stanovených v zákone č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon) zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k databáze, podľa ustanovení zákona

č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) na vecne a miestne príslušnom súde SR.

2. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute za porušenie alebo nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve. Výška pokuty za porušenie licenčných podmienok je stanovená na 5 000,- Eur, slovom päťtisíc Eur, za každé porušenie povinností uvedených v čl. IV , čl. V a čl. VII. Nárok na náhradu škody nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.
3. Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi škodu, ktorú mu aj nezavinene spôsobil alebo vydať bezdôvodné obohatenie ak nedodržal zmluvne dojednané podmienky a podmienky stanovené v zákone č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov. Nadobúdateľ je povinný okrem zmluvnej pokuty zaplatiť poskytovateľovi aj celú náhradu škody príp. bezdôvodné obohatenie.

Čl. X

Platnosť a trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho dátumu jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
3. Poskytovateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade jej podstatného porušenia zo strany nadobúdateľa.
4. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany nadobúdateľa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. IV , čl. V a čl. VII bod 2 a 3 tejto zmluvy.
5. Nadobúdateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy iba v prípade jej podstatného porušenia zo strany poskytovateľa.
6. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa rozumie výrazné nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu zmluvy podľa čl. VI bod 1 tejto zmluvy.
7. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením prejavu vôle druhej zmluvnej strane odstúpiť od zmluvy.
8. Nadobúdateľ je tiež oprávnený zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede poskytovateľovi.
9. V prípade skončenia zmluvného vzťahu podľa bodu 3 alebo 5 tohto článku zaniká nadobúdateľovi právo používať licencie v zmysle tejto zmluvy.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslovanými dodatkami ku zmluve, podpísanými štatutárnym orgánom poskytovateľa a štatutárnym orgánom nadobúdateľa. Lehota na prijatie návrhu právneho úkonu bola dohodnutá 20 (slovom „dvadsať“) dní odo dňa doporučeného doručenia návrhu druhej zmluvnej strane.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia primerane ustanoveniami autorského zákona, Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ sa v riešení sporu nedohodnú po dobu troch mesiacov od vzniku sporu, postúpia spor vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, je dostatočne určitý, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre nadobúdateľa a dva pre poskytovateľa.

V Bratislave dňa.....

V Trnave dňa.....

Za poskytovateľa:

Za nadobúdateľa:

.....

Ing. Roman Žembera
generálny riaditeľ
Slovenská správa ciest

.....

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda
Trnavský samosprávny kraj